

## Előfizetési árak:

Egész évre 8.—  
Fél évre 4.—  
Negyed évre 2.50  
Egyes példány ára  
20 fillér.

Megjelenik vasárnap.

# DÉLSOMOGY

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség:  
Báthózi-utca 10. szám.Kiadóhivatal:  
Városház-épület.Kéziratot nem adunk  
vissza. — Nyílt-tér  
petit sora 40 fillér

## Tőkék mozgósítása.

Valahol a nagy idegenben, a Visztula mentén, Száva, Drina partján győzelmes harcokban összefolynak egy patakba a vérecskék, amik hősi magyar fiaink melléből fakadnak. Ez alatt ide haza, Tisza-Duna partján, a Kárpátok alján eltéphetetlen láncsal fűződnek egybe a polgárok érzelmei egy közös gondolatban, mely testvéreké tesz valamennyiünket. Ma mind egyek vagyunk. Hű fiait ennek az országnak — ami édes anyáknak. Nincs áldozat, ami sok volna most érte. Ma mi adunk neki, holnap majd ő adja vissza busás kamattal amit kapott, mint ahogy a föld minden beléje vetett magért tiszszerezen, huszszorososan fizet. Nem ajándékot kér a fiaitól, csak kölcsönt a hadviselésre. S ezt halván, egy percig sem szabad habozni. Talán meg sem kellett volna várni, hanem eléje kellett volna menni és megkérdezni — mint a betegől szokás — mit kíván? Eddig mindig mi voltunk azok, akik vártunk tőle és kaptunk is, — életfeltételeinket adta napról-napra. De megváltozott az idők járása felettünk. Évszázados le-

számolásnak ideje ez, melyet nemzetek vérrel pecsételtek meg. Új kor-szak küszöbén élünk, melynek átmeneti ideje, mindig súlyos megpróbáltatásokat mér azokra, akik részesek benne. Mikor a háboru megindult, mindenki tudta, hogy nagy áldozatokat kell hozni, értékeket kell hozni, értékeket kell feláldoznia a biztos győzelem dicső eredményéért. Fiaink a legnagyobb kincsüket vitték a harczmezőkre, — akik pedig itthon maradtak, azokat most hívja a haza segítségül — a szükséges anyagi eszközök megteremtésére.

Hadi kölcsönt bocsát nyilvános aláírásra a kormány és ennek a megajánlásában egyképpen számít a haza gazdag és szegény polgáraitra, amint egyformán hívta zászlaja alá különbség nélkül valamennyi hősi fiát.

Most vegye elő a gazdag az első rémületben elrejtett aranyait, a szegény pedig megtakarított koronáit, mert minden kockázat nélkül a legbiztosabb helyre helyezheti azokat el.

Becsületes, szép és biztos üzlet ez, amely mindenik félnek a legnagyobb előnyüket nyújtja: — az államot hozzá segíti a fegyverek diadalához, polgárait pedig vagyonuk szaporításához. Ha

nem is lát benne valaki mást, mint rideg tőke elhelyezési módot, akkor is el kell ismernie, hogy hat százalékos biztos kamatozás, a névértékben való visszafizetés garantálása mellett oly előnyös üzlet, melynél jobbat ma kívánni sem lehet, különösen ha hozzá tesszük, hogy a kibocsátási árfolyam a névérték alatt fog megállapittatni, úgy, hogy árfolyam-nyereségre is biztos kilátást nyújt.

A hadi kölcsön tervei szerint a legkisebb tőkével rendelkező polgár is; ha csak ötven korona vagyona van, — már részesedhetik abban a dicsőségben, hogy segítségére lehet a hazának és társa lehet ebben a becsületes üzletben.

A rendkívüli cél érdekében felhasznált eszköz rendkívülisége a külső formában is kifejezésre jut, amennyiben az ország valamennyi adóhivatala és számottevő pénzügyintézete, illetve hitelszövetkezete mellett az osztrák-magyar bank és összes vidéki fiókjai, valamint az ország valamennyi posta hivatala most először állanak az államkölcsön megteremtésének szolgálatában.

Új mozgósítás ez — a tőkék mozgósítása. És mint a hogyan lelkesedve indult meg a harcra kész katonáink

## Tükörképek

— Az életből elvesve. —

— A „Délsomogy” eredeti tárcája. —

És fáj valami mégis e tájon. Megül a gond a tornyok alatt a föld falvakban a tanyákon és városokban egyaránt.

Pedig béke idejében de szép volt itt az élet. Szerelmeiről álmódott itt a férfi s a lány. Délibábot hajszolt a gyermek. Este rózsát gyújtott a pásztor és úgy szerették a fényt, a napot, a holdat, a csillagos éjt. Mindent ami lángolt! S most mégis oly bánatosak. Keblükben lázongó vággyal telis-teli telten, fellobog a kín. Nem szól a nóta ott a fonóba. Kiskapuba egyedül áll a lány, s máskor piros arca holt halovány. Csendes a csárda. Csak a szél rázza a zöld koszorút. Hallgat a cigány. Rozsdás a hur a cimbalmon. Nincs duhaj legény ki reggelig igyon. Vége a bálnak s a mulatságnak. Koresma helyett templomban a nép!

Virágok hullnak, szirmok peregnék. Sötét fátyolat teregeti az est. A rónaságon halk zizegés zsongás. A szél új szimfóniák nagy dallamába kezd. — Féltelmes csöndben áhitattal ülve szobámban, bámulok a gyertyalángba s hallgatom a kósza árnyakat. Nagy várakozás ül most, a lelken. Valami sugja: várj... Új titkot vall megneked, szegény írónak a képzelet, mely valóra váll. Virágok hullnak, szirmok, levelek pereg-

nek. Apró pehelyként hullik a hó, szűzi fehérsége előttem eltakarja a vért. Versekét irnék hogyha lehetne, de kiábrándít a veszély. Pirkad a hajnal. Huszárak jönnek szép vitéz deli leventék s hozzák az örömhirt: Győztünk, ne féljete, ez a föld miénk.

Tehát ezt a földet, melyen apáink vére folyt, megvédelmezték ismét hősi fiaink. És régmúlt időkről sir dalol a nóta s új és új diadalról beszél a hír.

Ámde hát lássuk mit is beszél. Jö a tábori posta. Hozza a rózsaszín levelet, mely bűt bánatot rögtön elfelejtett; Hiszen ha jól látom, itt az iráson, hogy: A fiam él; Így szól az apa, s az édes anya, s kézzel kézre jár a levél. A menyecske szemében köny ül. A kis unoka táncrea perdül, a testvér örül. Szomszéd is átjön s együtt vannak habár beszélnek de lelkük ott van, a harctéren honnét a levél jött. Néma csend uralg a kis szobában. Már most senki sem beszél. Valami szent napkeleti álmot, életet, melyet rég valahol, a századik őse ha látott, vigasztaló szókkal mond el a szomszéd. — Sercen a lámpa. Kialvó lángja pihenésre int. Bucszik a szomszéd s a kiskapuból busan visszatekint. Pedig már tudja. Hisz a jegyző ur mondta, hogy a Nagy Pista, már halott. De ti csak szépet és jót álmodjatok.

Nagy a szakálla, gyűrt a ruhája. Botra támaszkodva biceg a hidon át. — Vajon ki

lehet e szegény jámbor? — szól az öreg. Amint a kiskapu nyílik, nem ugat a bodri sem többé, véres kezét nyalja gazdájának s fut előre befelé. Ki jön az asszony s karját kitarja, de visszahőköl. Nem ismer rá az édes urára, lábát ellőtték a harcmezején. — Neki pedig nem kell ilyen legény.

Háborus időben, jól megy az üzlet. Mindennek dupla ára kel. Ne féljen édes asszony-ságom, így szól a legény asszonyához; Mire a gazda husvétra megjő, a ládafia arannyal telve lesz. — És szorgoskodik a szegény fiu, éjt napallá teszen, hogy meghálálja annak ki őt fölnevelte és most a helyettese.

A rózsaszín szalonban éjfélén tul is szól a zongora. Tapsol a bűn és épül Sodoma. A nagyságos ur most már lent küzd Szerbiában, a nagyság a és barátnök vidám kacagásban. Folyik a vice az élcelődés. Apró fogaik közt ropog a teasütemény. Hiába ez az itthon maradt könyvelő mégis csak derék legény.

Azi hiszem elég szépen és poétikusan kezdtem ugyebár, mint szokás mondás, nyájas olvasó a bevezetést! De az Isten látja telkem, hogy magam sem tudtam, hogy mi lesz a vége. Épügy nem tudtam, mintahogy Önök nem tudják, hogy miként és mikor lesz vége a háborúnak. — Mindazonáltal azt hiszem, hogy ha nem használnak, de nem is ártanak ezek a kis tükörképek.

B. Gy.

millióinak áradata az ország legtávolabbi városából és falujából: — oly lelkesedéssel induljon most meg a pénzek áradata a harcra vonult katonák után.

Igy fogjuk tudni bebizonyítani, hogy nem vagyunk méltatlanok az óriási véráldozatokra és így leszünk valóban méltók arra, hogy a vállainkon épüljön fel egy új dicső korszak Magyarországa.

## Velünk a török nemzet.

Azt hiszem hogy nekünk szigetváriaknak, még élénk emléünkben él és felejthetetlen lesz az a nap, amidőn egyévvvel ezelőtt megjelent nálunk Ahmet Hikmet bey a budapesti török főkonzul kíséretével a turbéki szulejman emléktábla leleplezési ünnepélyén.

Mi szívesen fogadtuk a valaha velünk ellenséges, de most jó barátságban élő testvér török nemzet fiát és Zrinyi sásfészkében elismeréssel és kegyelettel adóztunk úgy ami, valamint a török nemzet hősei emlékének. — Lélekemelő szép ünnepség volt akkor. S e sorok írója még jobban megismerte és megtanulta tisztelni és becsülni a török nemzetet, amidőn annak egyik nagy és hű fiát könyezni látta és beszélni hallotta hitt e véráztatta földön hol török és magyar vér egybe folyt.

Hogy törökösen fejezem ki magam, mint a szintizta csurgatott édes méz, úgy folyt az őszinte szívből fakadó szép keszéd, Ahmet Hikmet bey ajkáról. S ez a nagy ember a budapesti török főkonzul itt Szigetváron még jobban megtanulta ismerni és szeretni a magyarokat, mint Pesten. Mi pedig megtanultuk tisztelni és becsülni a XX-ik században a törököket. — Bizonyára elmondta a bey Mohamed szultánnak a szigetvári fogadtatást, hogy a hős Zrinyi Miklós városában Szigetváron ahol minden kődarab a régi hősi harcokról beszél, minő fogadtatásban részesült a hős Zrinyi utódai által a nagy Szulejman szultán gázinak utóda.

En azt hiszem, hogy a szigetvári ünneplésnek ha nem is nagy, de egy kis része van abban, hogy a török-magyar barátság megszilárdult. Mert gyakran kicsinynek vélt események, nagy szerepet játszanak a világtörténelemben. És miként Vilmos porosz császár is mondta és megemlékezett rólunk szigetváriakról, kik egy világtörténelmi csata helyen lakunk, akkor büszkeség tölti el keblünket, hogy magyarok és szigetváriak vagyunk. Ám most látjuk hogy a németek hatalmas császárijának évekkal ezelőtt tett kijelentése hogy: Zrinyi és Szigetvár ezen nevek minden

német ifjunak szívét hangosabb dobogásba ejtik. Szép és elismerő szavak, hű szövetségünk részéről.

De nem folytatom tovább a mi világtörténelmi létünket, mert most egy ilyen kis hely csak elenyésző csekélység, mint egy csepp víz a tengerben. De mindazonáltal jó néha fölfrísíteni az emlékeket, mert a történelem ez élet mestere, az igazságnak képe.

Ámde lépünk egy nagyot és illeszkedünk bele a mai sivár helyzetbe. Abba a szomorú helyzetbe, melybe a vilagháború folyik. Török országról a lapok már rég azt hirdették, hogy beteg: Azonban Isten segítségével gyógyult ez a betegnek vélt ország és hirtelen talpra ugrott. Ágyut szegezett, kardot emelt, azokra a gazokra, akik már sirt ástak számára — s lesújtott rájuk, mint a napi események mutatják és pedig oly bátran és merészen fényes eredménnyel, diadallal, dicsőséggel. S ez a nép, ez a nemzet fölismervén a helyzetet, most velünk küzd a közös ellenségek ellen. A hármastant Törökország elleni fellépése kudarcot vallott. A betegnek hitt törökök most megmutatják, hogy élnek és az élethez joguk van. A próféták megértik egymást a szent háboruban. Mostmár csak előre magyarok és törökök közös ellenségeink ellen Jézus és Allah nevében, s mieink lesz a győzelem!

\*

Legújabb távirataink a háborúról a következők:

## A német-francia harctérről.

A nagy hadjárat legvéresebb csatája most Ypren környékén dúl. A németek itt akarják áttörni a franciák védővonalát, hogy Calais felé jussanak. Innen északra a tengerpart felé, ahol néhány nap előtt még a leghevesebb volt a harc, a németek nem juthatnak előbbre, mert a belgák tudvalevőleg a zsípek elpusztításával elárasztották az egész vidéket vízzel s úgy a németek, mint a franciák kénytelenek voltak arról az oldalról visszavonulni s délebbre, Ypren tájékán folytatni az élet-halál harcot. — A németeknek eddigi sikereik alapos reményt nyújtanak, hogy a siker az övék lesz. Az angoloknak eddig csak kudarc jutott, de legalább a szavaik után ítélve, nagyon bizakodnak a jövőben. Hogy a szavak megfelelnek-e az érzéseknek, azt persze nem lehet tudni. Ugy az angol trónbeszéd, mint a parlament válaszfőirata nagyon hangsúlyozzák az angolok végleges győzelmét, mert nekik van a legtöbb pénzüik. Ámde kifelejtik a számításból, hogy a németek több milliárdos államkölsöne, a melyet a németek oly hamarosan teremtettek elő a belföldön, a német állam konszolidált pénzügyeire mutat s a németek is képesek lesznek kibőjtölni az angol pénzeszsákokat, mert hiszen Angliának még Oroszország kiadásait is fedezni kell, ha sokáig tart a háború s hogy Oroszország hány font sterlinget

képes elnyelni, azt majd csak később látják bámulattal az angolok. Az angolok persze a végső diadalnak a reményét merítik az „Emden”, a sokáig hajszolt német hadihajó elsüllyesztéséből is. Csakhogy ha minden német hadihajó annyi angolt pusztít el, amíg tönkre tehetik, mint az „Emden”, akkor az angol flotta hajói ugyan hamar elfognak. A németek már különben is bosszút álltak az „Emden”-ért, mert egy német tengeralattjáró elsüllyesztett egy angol hadihajót.

## Harc a tengerpartért.

(Berlin, nov. 14.) A nagyfőhadiszállás jelenti: Az Yser szakaszon. Newport mellett tengerészeti csapataink az ellenségnek igen súlyos veszteséget okoztak és 700 franciát foglyul ejtettek. Ypernél jól haladó támadásunk közben további 1100 katonát elfogtunk. A franciáknak Soissonstól nyugatra és keletre ellenünk intézett heves támadásait visszavertük és a franciák érzékeny veszteséget szenvedtek.

## Az angol flotta újabb vesztesége.

(London, nov. 14.) Az admirális közli, hogy bár újabb jelentések nem érkeztek, a „Good Hope” és a „Moumouth” cirkálók elveszettek tekintetők.

## Az északi harctérről.

Az északi harctereken lejátszódó hadieseményekről csak szűkszavú jelentések érkeznek mostanában. A legújabb események is egyazon eseményekről számolnak be. — Az orosz akció azért nem tudott eddig fölmutatni nagyobb eredményeket, ellenére számottevő tulerejének, mert seregei kimondhatatlan nagy frontban állanak harcban és ezeknek a seregeknek egymással semmi összeköttetésük nincsen. A mostani háború alatt szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy ilyen hosszú fronton legföljebb csak egy-egy részen lehet jelentősebb győzelmet aratni, amely azonban mindenesetre befolyásolja a többi ellenséges erők működését is. Az orosz főhadvezetőség csapatainak főleg a balszárnyát, tehát a déli részét erősítette meg és ezzel intézteti a leghevesebb attackot. — Przemyslől a polgári lakosság elment. A helyőrség és a vár védőserege a győzelem reményétől van eltelve. Biznak benne, hogy az oroszok ismét itt hagyják a fogukat. Az utóbbi napokban rengeteg mennyiségű municiót hoztak a várba és Przemysl úgy hadikészletekben, mint eleggél elegendően el van látva és hónapokig nyugodtan állhatja az ostromot.

## Az oroszok előnyomulása Galiciában.

(Budapest, nov. 14.) Hivatalos jelentés. Északon tegnap hadseregeink arcvonalán nevezetesebb esemény nem történt. Tarnowba, Jasloba és Krosnoba az ellenség bevonult. A monarchiába internált hadifoglyok összszáma tegnap 867 tisztre és 92757 főnyi legénységre növekedett. — Höfer, főnökhelyettes.

**Keletporoszlországban.**

(Berlin, nov. 14.) A nagytóhadiszállás jelenti: Keletporoszlország határán Eytkuhennél és ettől délre, a tavaktól keletre újabb harcok fejlődnek. Döntés még nem történt.

**A déli harctér.**

A szerbekkel való hadjáratban agylátszik nincs megállás. A monarchia csapatai folytonosan nyomulnak előre, egyre-másra foglalják el az ellenség hadállásait és szorítják vissza a szerbeket. A szerbek már nagyban készülnek, hogy a monarchia csapatai ostromolni fogják csakhamar Valjevót, ezért ki is üritették polgárilag, sőt a szerb főhadiszállást is elhelyezték innen Mladenováca. — A Belgrád—Kragujeváci vonalat csapataink szintén elfoglalással fenyegetik.

**Valjevó előtt.**

(Budapest, nov. 14.) Hivatalos jelentés a déli harctérről: Az ellenség visszavonulását Koceljovtól és Valjevótól kelet felé folytatta. — A Száva mentén **Uscet rohammal bevettük.** Beljint és Bajnanit elértük. A Gomile—Draginje-i erődített ellenséges vonal már birtokunkban van és Sopot—Stollicet elértük. A nyugatról és északnyugatról előnyomuló hadosztályoslopok Valjevó felé közeledtek, miközben különösen a déli oszlopok teljesítményei a legnehezebb terepen is bámulatraméltók voltak.

(Budapest, nov. 14.) Hivatalos jelentés: Előnyomulásunk Valjevótól északnyugatra erős ellentámadásra talált és az esőtől és hótól feneketlené vált talaj is megnehezíti tüzérségünk tovább haladását, mindazonáltal összes hadoszlopaink előbbre jutottak és több fontos hadállást elfoglaltak. Elérték a Száva menti Szkelától és Koceljevától délre eső területig és innen tovább a Drináig terjedő vonalat. Számos embert ejtettünk foglyul, kik szerint a szerbek Valjevó mellett újból ellentállást akarnak kifejteni. — Néhány ezredben hír szerint zendülés tört ki. A legutóbbi harcokban a Körös, Maros és Lajtha monitorok is igen

eredményesen vettek részt, az ellenség oldalába irányított megsemmisítő tüzeléssel támogatták csapatainknak a Száva mentén való győzelmes előnyomulását.

**Megtört a szerb ellenállás.**

(Szófia, nov. 14.) Szerbiából érkező bizalmas jelentések szerint a szerbek ellenállása a Sabac és Krupanj mellett szenvedett vereségek óta teljesen megtörtött és a szerb hadsereg a Valjevó mellett elfoglalt védelmi állásában sem tarthatja már sokáig magát.

**A szerbek vesztesége.**

(Szófia, nov. 14.) Nisből jelentik: Krupanj mellett rengeteg sok halott fekszik temetetlenül. A nisi vasuti álmóson két vonat haladt keresztül, sebesültekkel zsúfolva. A menekülők és sebesültek rengeteg vonattal igyekeznek részben Pirot, részben Úszküb felé. Montenegró fővárosát Niksicbe helyezték. Az állami iratokat már át is szállították az új fővárosba.

**Törökország háboruja.**

Az a lelkesedés, amely a mohamedánokat harcra vitte az antánt hatalmak ellen, futótűzként terjed és a próféta zászlója alá szöktetett csapatok győzelmeiket aratnak az oroszok fölött a Kaukázusban. Ezek ugyan még apróbb csatározások, de máris jelentősebb sikerek arra, hogy a Kaukázusba óriási fáradsággal bevont orosz sereget a közeli nagyobb ütközetben, ahol százvezrek állanak majd egymással szemben — megverjék. Az apróbb sikerek bátorítják, edzik meg a török haderőt arra, hogy a fáradt, agyonhajszolt és demoralizált orosz ármádiát megverje.

**Hivatalos jelentés a kaukázusi harcokról.**

(Konstantinápoly, nov. 14.) A főhadiszállásról jelentik: 11-én és 12-én Köpriköj mellett folyt harcokban az oroszokat megvertük. Az oroszok vesztesége 4000 halott és ugyanannyi sebesült. Csapataink több mint 500 oroszot ejtettek foglyul, tizezer fegyvert és nagymennyiségű lőszert zsákmányoltunk. Az oroszok Kutek felé

vonultak vissza. Minthogy a talaj lejtős, valamint nagy köd és hó van, ami csapataink szabad mozgását akadályozták, nem vóghatták el az ellenség visszavonulási vonalát, de mindazonáltal üldözik.

**Harcok a Szezei csatorna mellett.**

(Róma, nov. 14.) Kairóból táviratoznak: A Szezei csatorna tulsó partján már eddig is több ütközet volt. Biztosat nem lehet tudni az ütközetek eredményéről. Körülbelül ezer sziriai beduin hirtelen meglepte a határőröket és valamennyiüket lemészárolta. Négy vasuti kocsi érkezett angol katonákkal Kairóba. Hivatalosan úgy tüntetik föl a dolgot, hogy ezek maláris betegek és a csapatkórházba hozták őket. Kairóban biztos hír van arról, hogy egészen a csatorna mellett az utóbbi napokban elkeseredett küzdelem után egy egész angol őrség fogságba jutott.

**Görögország visszautasította Angliát.**

(Konstantinápoly, nov. 14.) Görögország visszautasította az angol kormányának azt az ajánlatát, hogy Ciprus szigete ellenében 20.000 embert küldjön Egyiptomba.

**A pápa a békéért.**

(Budapest, nov. 14.) XV. Benedek pápa, egy milánói jelentés szerint, enciklikát bocsájt ki, amelyben a béke érdekében konferencia összehívására szólítja fel a fejedelmeket és az egyházak vezetőit.

**Katonáinknak a harctéren**

a téli háboru borzalmi ellen prémre van szükségük. Akiknek ilyen birtokukban van, küldjék e címre: „Hadsegélyzőhivatal Budapest. Váci-utca 38. sz.“ — A posta ingyen szállítja.

„Használjunk hadisegély postabélyegot!“

**ÉRTESÍTÉS.**

**A 6%-os adómentes állami hadikölcsön feltételei közismertek. Mint**

**hivatalos jegyzési hely**

aláírásokat az eredeti feltételek mellett díjmentesen elfogadunk.

Tájékoztatásul megjegyezzük, hogy a nálunk jegyzett hadikölcsön kifizetésére, az intézetünknel elhelyezett betéteket, a hazafias célra való tekintettel, azonnal **felmondás** nélkül kifizetjük; más intézetek betétkönyveit **fedezetül** elfogadjuk; a jegyzett kötvények **lombardirozást** közvetítjük. — Bővebb felvilágosítások az intézetnél nyerhetők.

**A SZIGETVÁRI TAKARÉKPÉNZTÁR.**

## Legujabb. Hivatalos jelentés.

(Berlin, nov. 14.) Keletporoszországban a harcok még tartanak. Stallupönnél 500 orosz elfogtunk. Soldaunál még nincs döntés. Wolclavec tájékán egy orosz hadtestet visszavertünk. 1500 fogoly és 12 géppuska jutott kezünkre.

(Budapest, nov. 14.) Az északeleti hadszíntéren, a mi arcvonalunkon tegnap sem volt harc. Höfer, főnök helyettes.

## Aláírási felhívás hadikölcsönjegyzésre.

Mindenkinek részt kell vennie a haza védelmét szolgáló nagy munkában és mi — akik a harcban részt nem veszünk — a haza iránti kötelességet csak úgy teljesítjük hiven, ha anyagi erőnkkel minél bőszesebb támogatásban részesítjük az államhatalmat.

A háború által előidézett rendkívüli szükségletek új adók által fedezhetők lennének, az államhatalom azonban mellőzni kíván minden olyan jövedelmi forrást, mely a kényeszerfizetés jellegével bír és e helyett a nemzet hazafias áldozatkészségéhez fordul akkor, amikor önkéntes kölcsönt kíván a haza polgáraitól.

A cél elérhetése érdekében felhatalmaztatott a miniszterium, hogy

### 6%-ot kamatozó államkötvényeket

bocsásson ki hadiköltségek fedezésére. Önmagától értetődik, hogy ezen szép jövedelmet nyújtó magyar államkötvények semmivel sem nyújtanak kisebb biztosságot, mint maga a pénz, mert a magyar állam hatalma, tekintélye és fizetőképessége adja meg mindkettőnek értékét.

A megtámadott haza, de a közönség gazdasági érdekeit is szolgálni kívánjuk, amikor felhívjuk üzletfeleinket ezen államkötvények jegyzésére.

Jegyzéseket f. év november hó 16-tól kezdődőleg intézetünk is elfogad és a hozzánk fordulókat a szent cél érdekében a legmesszebb menő támogatásban részesítjük.

Bővebb felvilágosítást az érdeklődőknek készsággel nyújtunk.

Szigetvár, 1914 november hó 15.

**Délsomogyi Takarékpénztár Részv.-T.**

## HIREK.

### Őszi rózsa.

Ne légy leány, virág légy csak,  
Őszi rózsa légy te nekem,  
Lásd tavasszal hóvirág nyílt;  
És árvácska nyár hevében:  
Oh légy te az ősz virága,  
Oh légy te az én virágom,  
Hervadó ősz szép rózsája,  
Hadd szeretem, hadd imádom.

Szép tavasszal a mely nyílt  
A hóvirág széthult régen,  
Az árvácska sem volt enyém,  
Amely nyílt nyár hevében;  
Ugy éltem én virág nélkül.  
Pusztán, árván e világon...  
Oh légy az én őszirózsám,  
Oh légy te az én virágom!

Zoltán Vilmos.

— **A képviselőház ülése** november 25-én d. e. 10 órakor lesz. Amikor is a megyei tisztviselők mandátuma, a moratórium és több renokivüli fontos javaslatot fognak elintézni.

— **Az alispán nálunk.** Kacsóvics Lajos alispán pénteken Szaplóczay Manó kir. tanácsos vármegyei tiszt főorvos kíséretében városunkba érkezett és a fenyegető kolera járvány ellen fogantatosított védelmi intézkedések kivételét ellenőrizte és minden rendben talált. Az alispán hivatalos kíséretében voltak Hegyessy főszolgabíró dr. Szendrődy járásorvos, Nagy Károly bíró és Vargha főjegyző.

— **Legfelsőbb kitüntetés.** A király Hegyessy Géza 52. gy. ezredbeli főhadnagynak, Hegyessy János szigetvári főszolgabíró fiának az ellenséggel szemben tanúsított vitézi magatartásáért legfelső elismerése tudtul adását parancsolta meg.

— **A pécsi ciszterciák jubelluma.** Pécsről jelentik, hogy az ottani zirc-cisztercita rend hétfőn ünnepelte meg 100 éves jubileumát. Ez alkalomból a város meglhangú átiratban üdvözölte a rend apátját dr. Békeffy Remigét és a pécsi rendház főnökét Buzássy Ábelt.

— **Rendkívüli megyegyűlés.** Mint értesülünk, Somogyvármegye törvényhatósági bizottságának tagjait e hó 21-én d. e. 9 órára rendkívüli közgyűlésre hívja meg az alispán, amikor is javasolni fogja, hogy legalább is 300 ezer korona értékű hadikölcsön kötvényt jegyezzen a vármegye.

— **Az Erzsébetnapi országos vásárunk** holnap hétfőn és kedden lesz megtartva.

— **Jegyezzünk nemzeti hadikölcsönkötvényeket!** A pécsi kereskedelmi és iparkamara az alábbiak közlésére kért fel bennünket: A magyar kormány a legközelebbi napon az 1912. évi LXIII. t.-c.-ben nyert felhatalmazás alapján a hadi szükségletek fedezésére hadikölcsön-kötvényeket szándékozik kibocsátani és felhívást fog intézni mindenkihez, hogy ebben a nemzeti kölcsönben résztvegyen. Az állam nem kíván áldozatot, inkább előnyös és igen kedvező befektetést kínál 6 százalékos kamatozó kötvények kibocsátásánál, amelyeket névértékük háromnegyede erejéig az Osztrák-Magyar Bank és a m. kir. hadi kölcsön-pénztár is a váltóleszámitolási kamatlábon (5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%) zálogkölcsönbe átvenni köteles. Tehát tőkeelhelyezési szempontokból is okosan cselekszik mindenki, amikor hazafias kötelezettségének megfelelően ennek a kölcsönnek előteremtésében tehetsége szerint résztvesz. Mójában áll az mindenkinek, mert ezáltal 50 K-ás cimleteket is ki fog bocsátani az állam. A pécsi kereskedelmi és iparkamara a maga részéről is fel hívja kerülete iparosainak és kereskedőinek figyelmét a kölcsön aláírása érdekében a kormány által kibocsátandó és kereskedőinek figyelmét a

kölcsön aláírása érdekében a kormány által kibocsátandó és a napokban megjelenő felhívásra és bizik benne, hogy a nemzet mindig és méltán számíthat a magyar kereskedőre és a magyar iparosra!

— **A lóosztályozás eredménye.** Szigetváron előállított most 575 ló ebből mentes 132. A 443 ló közül alkalmasnak talált a bizottság 10 háta és 32 hámos lovat. A vásárolt lovak darabja átlag 850 koronára értékelhető.

— **Robogó vonat előtt szaladt.** A vasárnap délután Barcsról Pécs felé haladó vonat mozdonyvezetője Dobsza állomás közelében észrevette, hogy egy ember beugrik a sínek közé és szaladt a vonat előtt. A mozdonyvezető a vonatot nyílt pályán megállította, a sínek között szaladó embert a vonaton szolgálatot teljesítő barcsi határrendőr elfogta, kitént, hogy elmebeteg a szerencétlen. Bevitték a vonaton Pécsre, ahol a rendőrségen megállapítást nyert, hogy az elmeháborodott valamikor fogházor volt Pécsen. Legutóbb egy somogy megyei községben lakott, ahonnan gyakran eltávozott minden cél nélkül. Így történt ez vasárnap is. Beszállították a pécsi elmeorvosintézetben.

— **Adófizetés.** A pénzügyigazgató jelentése szerint október hóban egyenes adó befolyt a kaposvári adóhivatalnál 66967 72 K, a lengyeltótinál 31801 89 K, a csurgóinál 30346 43 K, a marcalinál 56490 53 K, a szigetvárinál 61842 67 K, az igalinál 31431 62 K, a tabinál 46969 21 K. Összesen 357 546 korona, vagyis 10 922 koronával kevesebb, mint a múlt év október havában.

— **Hadisegély bélyegek.** Annak idején hirt adtunk arról, hogy a postaigazgatás az özvegyek és árvák részére külön hadisegély postabélyegeket hozott forgalomba, még pedig egyelőre 5 és 10 fillér értékben olyformán, hogy ezek mindegyike után az eladás alkalmával a frankójegy értékén kívül a vevőtől még két fillér beszédendő. A szóban levő jótékony célra a postaigazgatás az árvizbélyegek elnevezése alatt ismert bélyegeket használta fel. Amint értesülünk, a szóban levő árviz bélyegek felhasználásával kiadott 5 és 10 filléres hadisegély bélyegeken kívül most az árviznélyeg többi értékei is mint hadisegély bélyegek kerültek forgalomba. Ezekre is a „Hadisegély özvegyeknek és árváknak kettő (2) fillér“ jelzés van nyomva. Míg az 5 és 10 filléres hadisegély bélyegeket minden postahivatal és értékcikkárús köteles árusítani, addig a többi érték fajok csak a postahivataloknál kapni. Használjunk tehát hadisegély postabélyeget! Ahányszor levelező-lapot vagy levelet adunk a postára, gondoljunk derék katonáink hátramaradottjaira és ne sajnáljuk azt a két fillér többletet, amellyel e nemes cél eléréséhez hozzájárulunk! Ne felejtjük el, hogy nemcsak a 100 és 1000 koronás adományok biztosítják a magyar lársadalomban megindult jótékony célú akciókat, hanem tartunk szem előtt, hogy éppen ez a két fillér, amely még a szegény ember zsebet sem terheli meg, óriási összeget tehet ki, ha milliók és milliók gyűjtik!

— **A gabona árletésről** kiadott miniszteri rendelet a molnárokra és viszontelárusítókra vonatkozik. A 7-ik §-a mely így szól világosan ezt mondja. Nem vonatkoznak a vámörleésekre a jelen rendeletnek azon rendelkezései, amelyek a kenyérlisztipótlókkal való kérdés kötelezettségét állapítják meg.

— **A szigetvári népfőlkélok sorozása.** A 24—86 éves b. osztályu szigetvári népfőlkélok kötelesek bemutatni szemléje f. hó 26-án d. e. 8 órakor lesz Kaposváron Honvéd-utca 16. szám alatti honvéd állomás parancsnoksági épületben.

— **Hadikölcsönre jegyzéseket elfogadnak** Szigetváron a Délsomogyi takarékpénztár, Szigetvári takarékpénztár és a Néptakarékpénztár.

**Aranyat — vasért.** Az Augusztia alapra dr. Rusa Ernőnéhez ujabban a következő ékszer és készpénz adományok folytak be vasgyűrtűt: Pap Ferenc 1 db. ezüst pénz és 2 kor. 50 fill. készpénz, Gyenis Lajosné 2 db. arany gyűrű 1 db. régi ezüst pénz és 2 korona készpénz, Gyenis Lajos 1 arany karika gyűrű, 1 ezüst lánc, 1 joujou és 3 db. régi ezüst pénz, Riedelmeier Sándorné 1 db. arany broche, 2 db. arany gyűrű, 2 ezüst gyűrű, 1 ezüst lánc, 1 db. ezüst fülbevaló, Huszár Józsefné 1 ezüst óra lánc, Nagy Bözsike 1 db. arany szív, 1 db. ezüst lánc, Jakab Jánosné (Szava) 1 db. ezüst pénz, 2 db. ezüst joujou, Lőrinc Jánosné (Mozsgó) 1 ezüst gyűrű, 1 ezüst lánc, öz. Hackel Pálné 1 arany jeggyűrű, 1 arany kereszt (törött), 1 arany szív, Kovács Emma 2 db. ezüst lánc, 1 db. arany szív, Sersing József 1 ezüst lánc, Francisti Emilia 1 ezüst karkötő, 1 pár arany függő, Lafleur Edéné 1 ezüst lánc, 2 ezüst gyűrű, 2 joujou, 1 lánc karika, Beck Dánielné 1 ezüst kulcs-tartó, ezüst törmelék, Sólyom Lajos 1 ezüst óra, 1 arany gyűrű, Weichart Margit 1 db. arany broch, 1 db. arany függő és 1 db. arany órakulcs. öz. Krammer Ferencné 6 db. ezüst pénz és ezüst törmelék, Schmidt Nándor 1 ezüst gyűrű, 1 arany gyűrű, 2 ezüst pénz, Schmidt Nándorné 2 arany gyűrű, 1 arany szív, Schmidt Ilona 1 db. ezüst brosch 3 ezüst pénz, ifj. Schmidt Nándor db. Máriateréziai tallér, Besenyei Bözsi 2 db. ezüst gyűrű, Stern Ilonka 1 pár arany fülbevaló, Zrinyi Katus 1 pár ezüst fülbevaló és 1 kor. készpénz, Czeiter Rózsa 1 ezüst gyűrű, 1 ezüst joujou, Gál Erzsébet 1 arany gyűrű, Weisz Dezsőné 1 db. arany medaillon és 4 db. arany gyűrű, Weisz Zsuzska 1 pár arany fülbevaló és 1 db. aranytörmelék. Glatz Nándorné (Turbék), Glatz Nándor (Turbék) 10—10 korona, Bárvárth Károly, Bárvárth József, Nagy Árpádné 3—3 korona, Klinger Bözsi, Klinger Terus, Ungár Kató, Ungár László 2.50—2.50 korona, Friedmann Ernő, Szerényi Katus, Ötvös Mariska, Lewin Kornél, Rákár Juliska, III Ferenc, Hiss Béla József, Hábián Katalin, Kelemen Ilonka, Kelemen Ernő Lachunberher Beti (Nagykanizsa), Rác Matild 2—2 korona.

— **Közvilágításunk.** Már többen fordultak hozzánk panasszal, hogy tegyük szová városunk botrányos közvilágítását, melyről sajnos mi magunk is meggyőződünk és azt tapasztaljuk, hogy ismét gyufán spórol a város. Pedig ezáltal nem menti meg a hazát a bölcös eljárás, hogy pár liter petróleumot megtakarít a közönség személy és vagyonbiztonsága rovására. Egyelőre csak enyit irunk azon reményben, hogy az utcai lámpák ezentúl is rendesen fognak égni mint ezelőtt, mert erre szükség van.

— **Hó a tenger mellék hegyein** Fiuméből jelentik: Pénteken reggelre a tenger melléki hegyeket hó borította el és nagyon lehűtötte a hőmérsékletet.

— **A placról eltiltott kofa.** A főszolgabíró Lichtenthal Simon piaci élelmiszer árust alaposan indokolt okoknál fogva kitiltotta.

— **Mikor lesz vége a háborúnak?** Egy kitűnő matematikusunk, kiindulva fel-séges uralkodónkhoz fűződő legjelentéke-nyebb számokból, a születési és trónrajutási évszámokból és azokat folytonosan össze-gezve, arra az eredményre jutott, hogy a világháborúnak 1914. évi december hó 12. napján lesz vége. — Lássuk csak:

1830	1848
12	21
1842	1861
15	24
1857	1893
21	21
1878	1914
24	
1902	
12	
1914	

Mindkét számoszlop a fokozatos össze-adás következtében 1914-et eredményez. Királyunk ma 84 éves, mely két számjegy összeadva 12-öt tesz és ez jelenti a 12-ik hónapot; uralkodik 66 esztendeje, mely két számjegyet összeadva kapjuk meg a tizen-kettedik hónap 12-ik napját.

— **Születés, házasság és halálozás.** Az anyakönyvi kimutatás szerint október havában Szigetváron született: 14 fiú és 5 leány. — Házasság; Kruczer József r. k. Köczög Teréz r. k. — Halálozás: Horváth Pálné 37 éves (kórház), Molnár József 74 éves (kórház), öz. Horváth Györgyné 67 éves (kórház), Weisz Nándor 52 éves (kórház), Csirzó János 49 éves (kórház), Takács György 53 éves (kórház), Pfeifer Erzsébet 1 hó, Brigovác András 1 év, Kovács Józsefné 32 éves (kórház), Mozsgai Mátyásné 54 éves (kórház), Stepan Erzsébet 18 éves (kórház), Kan János 28 éves (kórház), Mráv

József 63 éves (kórház), Horváth N. fiú fél óra, Dobor Mihályné 62 éves (kórház), Katona János 64 éves (kórház), Berkes János 19 nap, Putnoki József 64 éves, öz. Wirth Mihályné 70 éves, Czigelédi Mátyás 76 éves, Schmidt Gyula 2 hónapos, Simon Anna 70 éves (kórház), Űs Anna 64 éves (kórház). Összesen: 23.

— **Ménvizsgálatok.** A ménvizsgálatok Szigetváron november hó 25-én, Barcsón 27-én, N.-Atádon 28-án tartatnak meg.

— **Hamis ötvenkoronások.** Az utóbbi időben sok hamis ötvenkoronás bankjegy került forgalomba. A hamisítványok azonban könnyen felismerhetők, mert a hamisítvány két milliméterrel nagyobb, mint az eredeti bankjegy. A papír valamivel vastagabb érde-sebb és kevésbé rugékony. Alapszíne halványabb rózsaszínű, mint az eredetie. A föld-nyomatu kép színe ultramarinkék. A kép körvonalai kevésbé élesek. Magyar oldalán 94366 számot visel, német oldalán „288 Serie“ jelzésű.

— **A népfőlkélok családjainak segí-tése.** A hadbavonultak családjainak segíté-séről szóló törvény hatálya nem terjed ki azokra a katonákra, akik rendes katonai szolgálatra vonultak be. Mivel azonban a most behívott fiatal népfőlkélok között igen sok volt a családfenntartó és fegyveres szol-gálatuk még sem teljesen azonos a rendes katonasággal, a pénzügyi- és hadügyi miniszterium illetékes köre a közeli napok-ban ankétet tartanak, amelyen a most be-vonult népfőlkélok családjainak segélyezését határozzák el. Ugyanezen az ankétén a be-mutatásra kerülő öregebb népfőlkélok segí-téséről is határoznak.

— **Tűzkárok a megyében.** Az elmúlt negyedévben is sok pusztítást okozott a tűzvész megyénkben és pedig mintegy három-száz ezer koronára tehető a kár. A legna-gyobb tűzkár Barcsón volt, hol a gőzmalom és téglagyár hamvadt el. A kár itt 45.700 korona volt és biztosítva nem volt. A szigetvári járásban 6085 kor. volt a kár, melyből 3560 korona térült meg.

— **A háboru borzalmai.** A háboru borzalmi nem csak vértengeren, ezek és ezek hulláján át tükröződnek elénk: — egy csöpp vízben is benne van a tenger. . . A jó multkorában ötven német uhlánus érkezett Compiègnebe. — Ahogy betértek a táborba, leroskadtak ők is, leroskadtak a lovaik is. Hat napja voltak uton, hat napja rohantak minden megállás nélkül. S amikor leemelték a lovakról a nyergeket, a nyergek-keg együtt a lovak hátáról lejött a bőr s leszakadozott a hus is. Akármilyen renge-teg valami a tenger, azért egy csöpp vízben is benne van.

## Néptakarékpénztár Részvénytársaság Szigetvárott.

### Aláírási felhívás hadikölcsön jegyzésrel

A kibocsátott hadikölcsön aláírási helyeként a Pénzügyminiszterium intézetünket is megjelölte, felhívjuk a t. közönséget, hogy a

## 6%-ot kamatozó hadikötvényekből

intézetünknel minél nagyobb összeget jegyezzen.

Néptakarékpénztár Részvénytársaság Szigetvárott.

— **Földmunkások behívása hadiszolgálatra.** A honvédelmi miniszter rendeletet intézett a somogy megyei járási hatóságokhoz, melyben fölhívta, hogy irassák össze az összes 42—50 éves föld-, kő-, vas- és kubikus munkásokat, továbbá a főntemlített szakmabeli előmunkásokat s közhivatali alkalmazásban nem álló — utépítéshez értő — mérnököket, akik a hadiszolgáltatásokról szóló t.-c. értelmében a haderő céljaira személyes szolgáltatásra kötelezettek.

## Felhívás

a katonai fegyverek használatának elsajátítására nyitandó tanfolyamra.

Köztudomású már az, hogy a 24—36 éves katonai fegyveres szolgálatra eddig még be nem sorozott egyéneket, alkalmasnak találás esetén katonai fegyveres szolgálatra fogják behívni.

Kétségtelen, hogy ezen a címen, igen sok alkalmas erőt nyer a hadsereg, mert hiszen igen nagy azoknak a száma, akik részben a magas sorsszám, vagy az előirányozva volt létszám feles volta miatt annak idején vagy besorozva nem lettek, vagy egyéb okok miatt nem találtak alkalmasoknak. Természetesnek fogja találni mindenki, hogy a hadvezetőség most nem oly hozsadalmasan s részletesen fogja az alkalmas egyének kiképzését eszközölni, mint béke idején, a sok menetgyakorlat és fegyverfogás stb. elmarad, legfőképp a fegyver megismerése és az ezzel való bánásmód, főleg a célzás és lövés fogja gerincét tenni a kiképzetésnek.

Akik tehát érzik magukban, hogy a meg-ejtendő sorozáson alkalmasoknak fognak találni, saját maguknak biztosítanak sok kedvezményt és elkerülik a kiképzéssel járó nagyobb fáradságokat, ha már most a hadseregnél levő fegyverrel való bánás-, célzás és lövés stb.-ben eleve részben már kiképzést nyernek s a céllovás bizonyos ismeretével bírnak, mi által a hazának jóval nagyobb szolgálatot biztosítanak.

Ettől a hazafias céltól indítva a Szigetvári Atlétikai Klub módot és alkalmat kíván nyújtani a 24—36 éves korban levő férfiaknak a fegyverhasználat és céllovás elemeinek elsajátítására, ez okból céllovó tanfolyamot nyit és hazafias tisztelettel felkéri a 24—36 éves korban levő férfiakat, hogy e tanfolyamra minnél nagyobb számban jelentkezni sziveskedjenek.

A jelentkezéseket elfogadja — egy héten belül — Tarján Jenő a Szak háznagya.

Szigetvár, 1914 november 10-én.

Tarján Jenő,  
háznagy.

Dr. Polgár,  
elnök.

## Egy szanitéz katona halálához.

Egyik legutóbbi számunkban emlékeztünk meg arról, hogy városunk egy kötelességteljesítő rendőre, a harctéren kolerában elhunyt és ennek a halála órájáig önfeláldozó ápolója, gondozó bajtársa Balogh Viktor patai születésű szanitéz volt, aki igaz bajtársi szeretetével odáig ment, hogy az elhunytnak végtisztességéről maga gondoskodott és volt fölültés hatóságát egy érzésteli levélben értesítette a veszteségről.

... És a sirhant még friss, a reá hintett virágok még nyilóban vannak, amikor más bajtársak Balogh Vikornak, az önfeláldozó patai szanitéznek hantolták el holttestét...

A derék fiu, kit városunkban is annyian

ismertek, nem kerülhette el sorsát, amelyet már jó előre megérzett és ő is áldozatul esett annak az irtózatosságnak, melyből menekvés nincs.

A harctérré való elindulásuk előtt hazaküldött leveleiből néhányat érdemesnek tartunk arra, hogy leközzöljünk, mert ezekben a levelekben rá lehet ismerni az egyszerűségében is rokonszenves, értelmes Balogh Viktorra, aki odaadó önfeláldozásának lett az áldozata és halálával a pataiaknak pótolhatatlan veszteséget szerzett.

Kedves feleségem, aranyos kis leánykám! És te drága magzat, akit még nem ismerek, de lehet, hogy a sors nem is enged, hogy megláthassam. Vértől szíved veszek töletek bucsut most, amikor már csak egy nap és órákat számolhatok — ezt sincs jogom, de remél a leggyaribb lény is. Aranyos, felejtetetlen hátrahagyott árváim! Fogadjátok bucsu szavamat, áldjon meg titeket a jóságos ur Isten, akinek gondja van a mezei vadvirágra és a parányi kis hangyára is, gondoskodjék ti rólatok, amikor éheztek és fázatok, amikor nélkülözitek a szerető atyát akkor is és mindenkor is forduljatok ő hozzám, imádkozzatok az ő szent nevéhez, ő bizonnyára gondoskodni fog rólatok. Az én sorsom bizonytalan. Lehet, hogy egykor örömmel öllek karjaimra benneteket, azonban egy ily esetben számíthatunk minden percben a halálra is, amelynek gondolata előre is az örülésig gyötör. De hogysis né, mikor alig hogy megcsókolhattam kedveseimet, kis gyenge virágbimbóhoz hasonló leánykám. És a kit még látok — vagy soha sem, mert míg e borús idő feldérül, vagy ő, vagy én nem leszünk az élők sorába. Ha én meghalnék is és ő életben maradna, tanítsátok őt isteni félelemben, mondjátok meg, hogy én érte is, úgy mint mindenkiért vitézül a harcmezőn haltam meg. És ha a történelem egykor írni fog az elesett hősekről, eszébe jusson, hogy e hősök közt egy édes atyát, olyant is fed a sirhant, aki életében csak szeretni tudta kedveseit és ez a szerencsétlen az én atyám, akit soha sem ismertem. Isten veled mégegyszer aranyos feleségem. Előre látott és számított sirom szélén bocsánatot kérek összes bűneimért és gyarlóságaimért s kedveseimmel ha nem lehetnék együtt többé az életben, egyesülünk egykor az enyészetben. Örökké csókol apikátok Viktor.

Kedves szerető édes szüleim! Midőn e sorokat írom magukhoz, szemem könnyben usznak. A fájdalom könnyei ezek, mert életem forog kockán és hogy viszont látom-e őket, a jó Istenél van tudva. Szívem vérezik most a váláskor, mikor szerettemhez intézem utolsó bucsu istenhozzádomat. Könyeim szakadatlanul hullanak, mikor e sorokat írom, mert itthagynok egy kis szűk-körü családot, amelyet a jó Isten után a maguk védeimébe ajánlok. Viseljék gondját szerettemnek, ne érezzék, hogy nincs édes-atyjuk. A jóságos Isten megfogja fizetni, a ki az árvákra gondot visel és pártjukat fogja. Kedves szüleim! Maguknak is kívánom, hogy ha én itt vad kozákok vagy barbár szerbek áldozataként hálnék meg a harc mezején, nyerjenek vigasztalást a jó Istentől, aki megvigasztalja az őbenne bizókat. Köszönöm a szülői gondviselést, ápolást és szeretetet, amelyben részesítettek s azl a sok bünt amit elkövettem, sértéseket, amivel mint jó fiuhoz illetlen dolog, hogy szüleim megbántsa, elkövettem, megbántam ezerszer. Kérek a jó Istentől áldást helyette. Szerető fiuk Viktor.

Kedves testvéreim, Julcsa, Dezső, Juliska Irma! Ti nektek is adjon a jó Teremtő mindazon javakból, amit adhat. Pótolja a ti veszteségeteket is. Jól tudom, hogy ti is az én kedveseim vagytok és a többiekkel együtt siratjátok kedves bátyátokat. Most e válságos percben bocsánatot kérek tőletek is. Isten veletek.

Felelős szerkesztő: BÁRVÁRTH GYULA.

## Gabona-piacz.

Fuchs A. Fla gabonakeresk. jelentése szerint Árak 50 kilogrammonként értendők.

Szigetvár, 1914. november 13. án.

Buza	—	K	—	19.50
Rozs	—	„	—	14.50
Árpa	—	„	—	12.—
Zab	—	„	—	9.50
Tengeri ó	—	„	—	—
Bükköny	—	—	—	—
Bab	—	—	—	27.—
Tökmag	—	—	—	—

## Steckenpferd-liliomtejszappan

Bergmann & Co cégtől Tetschen a/Elbe egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvend szeplő ellen való elismert hatásánál fogva s a bőr- és szépség gondozásában való fölülmulhatatlanságáért. **Ezernyi elismerőlevél!** Sok legnagyobb kitüntetés! Bevásárlásnál óvatosság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenpferd védőjegyre és a cég helyes nevére! — Darabja 80 filléért kapható gyógyszerárakban, drogériákban, illatszerüzletekben stb.

Hasonlóképen kitűnő Bergmann Manera liliomkrémje (70 fillér egy tubus). Kitűnő szer női kezek gondozására.

## FOG

huzást  
tömést  
kezelést  
ápolást

== teljesen fájdalom nélkül végez ==  
**Fodor L. Lajos**

vizsgázott fogtechnikus

Kaposvár, Korona-utca 10. sz.  
58431. sz. m. kir. szabadalom. Az el-törhetetlen, egy darabból öntött kézi faragású aranyhidak, fogak, koronák, csapfogak stb. Magyarországon egyedül jogositott készítője.

Kétféltizedes működésről több hatóság által elismerőokmány.

## ORVOSOK

bizonyítják, hogy a valódi gyógyszer köhögés ellen a

**Kaiser-féle  
Mell-Karamellák**  
a „3 fenyővel“

Millióknak használt már

**Köhögés**

rekedtség, elnyálkásodás,  
katarrus, fojtó és számar-

köhögés ellen, és használata elejétv eszi a meghülésnek, a harctéren küzdőknel.

6100 elismerő levél orvosoktól és magánosoktól, a biztos hatásról. — Izletes és könnyen emészthető bonbon. Csomagonként 20 és 40 fil.-ért. Dobozonként 60 fil. Harctéri csomag 30 fil. Szigetváron kapható Salamon Jenő gyógyszerésznél és minden jobb fűszerüzletben.